

UNIVERZÁLNÍ PNEUMATICKÁ DÍLENSKÁ SADA 5 DÍLŮ

PROFESIONÁLNÍ ČESKÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL A TECHNICKÁ DOKUMENTACE



OBSAH SOUPRAVY
5 dílů s rychlospojkami

LAKOVACÍ PISTOLE
Tryska 1,5 mm / 600 ml

HUŠTĚNÍ PNEUMATIK
Manometr do 12 bar

SPIRÁLOVÁ HADICE
5 m PE rychlospojka 1/4"

KLÍČOVÉ KONSTRUKČNÍ PŘEDNOSTI A TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY

- Kompletní 5dílná dílenská sada pokrývající lakování, huštění pneu, ofukování a mytí odmašťovací kapalinou.
- Lakovací stříkáč pistole HP s gravitační horní nádobkou 600 ml, tryskou 1,5 mm a regulací šířky paprsku a množství barvy.
- Přesný pneuhustič kol s pogumovaným manometrem chráněným proti nárazům (stupnice do 12 bar / 170 psi) a odpouštěcím ventilem.
- Ropovací mycí pistole s prodlouženou kovovou tryskou a litrovou hliníkovou nádobkou pro stříkání čističů a antikoročních látek.
- Ofukovací celokovová pistole s ergonomickou spouští pro rychlé čištění dílů, vyfoukání pilin a vysoušení ploch.
- Vysoce pružná spirálová hadice délky 5 metrů osazená standardními rychlospojkami typu EURO DN 7,2 (1/4").

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:

VÝSTRAHA: PNEUMATICKÉ PISTOLE PRACUJÍ POD TLAKEM AŽ 8 BAR! NIKDY NEMIŘTE OFUKOVACÍ ANI LAKOVACÍ PISTOLÍ NA OSOBY ČI ZVÍŘATA! PŘI LAKOVÁNÍ A ROPOVÁNÍ POUŽÍVEJTE VŽDY OCHRANU DÝCHACÍCH CEST (RESPIRÁTOR S UHLÍKOVÝM FILTREM) A OCHRANNÉ BRÝLE! NEPŘEKRAČUJTE MAXIMÁLNÍ PRACOVNÍ TLAK JEDNOTLIVÝCH NÁSTROJŮ!

1. TECHNICKÉ PARAMETRY PNEUMATICKÉ SADY KD410

Model soupravy	Kraft&Dele KD410
Počet prvků v balení	5 kusů
Typ rychlospojek	Standardní rychlospojky EURO 1/4" (DN 7,2)
Lakovací pistole - objem nádoby	600 ml (gravitační, horní nylonová)
Lakovací pistole - průměr trysky	1,5 mm (nerezová jehla a tryska)
Lakovací pistole - pracovní tlak	3,0 – 5,0 bar (spotřeba vzduchu cca 150–250 l/min)
Pneu hustič - rozsah manometru	0 – 12 bar / 0 – 170 psi (třída přesnosti 2.5)
Pneu hustič - délka hadičky	cca 350 mm s pákovou rychlosvorkou na ventilek
Mycí / ropovací pistole - objem	1 000 ml (spodní hliníková nádoba se sací trubicou)
Mycí pistole - pracovní tlak	4,0 – 6,0 bar
Ofukovací pistole - pracovní tlak	max. 8,0 bar
Spirálová hadice - délka a materiál	5,0 metrů, polyethylen (PE) s pružinovými výztuhami
Celková čistá hmotnost sady	cca 1,8 kg

2. POPIS JEDNOTLIVÝCH PRVKŮ V SADĚ

LAKOVACÍ PISTOLE A PNEU HUSTILKA

- Lakovací pistole HP:** Tryska 1,5 mm z nerezové oceli, horní gravitační nádoba 600 ml s filtrem barvy.
- Regulační prvky:** Šroub pro nastavení množství barvy a šroub pro regulaci šířky paprsku (kruh / vějíř).
- Pneu hustič s manometrem:** Přehledný budík do 12 bar / 170 psi v nárazuvzdorném gumovém pouzdru.
- Pákový ventilek:** Rychlé upnutí na autoventilek s integrovaným odpouštěcím tlačítkem tlaku.

ROPOVACÍ PISTOLE, OFUK A HADICE

- Mycí / ropovací pistole:** Prodloužená ocelová tryska a hliníková nádoba 1 000 ml na rozpouštění a vosky.
- Ofukovací pistole:** Ergonomické celokovové tělo pro vyfoukání třísek, prachu a vysoušení povrchů.
- Spirálová hadice 5 m:** Pružný polyethylen PE s ocelovými pružinovými výztuhami proti zalomení.
- Rychlospojky DN 7,2:** Standardní mosazné rychlospojky EURO 1/4" pro okamžité zapojení do kompresoru.

VŠESTRANNÉ DÍLENSKÉ VYUŽITÍ

Sada KD410 poskytuje kompletní základní výbavu pro každou garáž a dílnu vybavenou pístovým kompresorem. Umožňuje bezprostředně lakovat kovové i dřevěné konstrukce, dofukovat pneumatiky automobilů, motocyklů i bicyklů, čistit těžko přístupná místa i aplikovat ochranné náštříky podvozků.

KVALITNÍ KOVOVÁ KONSTRUKCE

Těla všech pistolí jsou vyrobená z tlakově lité hliníkové slitiny s galvanickou antikorozní úpravou, což zaručuje nízkou hmotnost a vysokou mechanickou odolnost vůči pádům na betonovou podlahu a agresivnímu působení organických ředidel.

1. VŠEOBECNÉ ZÁSADY PRÁCE SE STLAČENÝM VZDUCHEM

VÝSTRAHA PŘED VÁŽNÝM ÚRAZEM STLAČENÝM VZDUCHEM!

Stlačený vzduch pod tlakem až 8 barů může způsobit těžká poranění očí, protřžení ušního bubínku nebo smrtelnou vzduchovou embolii při proniknutí vzduchu pod kůži!! **NIKDY NEMIŘTE ŽÁDNÝM PNEUMATICKÝM NÁSTROJEM NA SEBE ANI NA JINÉ OSOBY ČI ZVÍŘATA!** Nikdy nepoužívejte stlačený vzduch k čištění pracovního oděvu přímo na těle!

ZÁSADY BEZPEČNÉ MANIPULACE Osobní ochranné pomůcky: Při práci vždy používejte těsně přiléhající ochranné brýle a chrániče sluchu. Ochrana dýchacích cest: Při lakování a ropování vždy používejte polomasku s filtry třídy A2P2 proti výparům a aerosolům. Odvětrání pracoviště: Lakujte výhradně v dobře větraných prostorách mimo dosah otevřeného ohně a jisker. Odpojení od sítě: Před výměnou trysky nebo čištěním pistoli vždy odpojte od tlakové hadice.	POŽADAVKY NA ROZVOD VZDUCHU A HADICI Pracovní tlak: Nepřekračujte maximální tlak 8 bar (pro lakování doporučeno 3–4 bar). Stav hadice: Před natlakováním prověřte, zda hadice není prodřená, zalomená nebo zpuchřelá. Odpojení hadice: Při odpojování rychlospojky pevně držte koncovku hadice, aby nedošlo ke šlehnutí. Zákaz přejíždění: Hadice nesmí ležet na ostrých hranách ani být přejížděna vozidly.
---	--

2. ZÁSADY POŽÁRNÍ BEZPEČNOSTI PŘI LAKOVÁNÍ

PREVENCE VÝBUCHU HOŘLAVÝCH PAR:

Rozstříkované barvy, laky a odmašťovadla vytvářejí se vzduchem vysoce výbušnou směs! V okruhu 5 metrů od lakovacího místa je přísně zakázáno kouřit, používat otevřený oheň, svařovat nebo zapínat elektrické spínače vyvolávající jiskření. Na pracovišti mějte vždy připraven práškový hasicí přístroj.

1. POŽADAVKY NA KVALITU STLAČENÉHO VZDUCHU

Pro různé pneumatické operace vyžaduje stlačený vzduch odlišnou úpravu filtrace a mazání:

A. Lakování a ofukování (BEZ OLEJE):

- Vzduch musí být 100% čistý, suchý a zbavený stop oleje!
- Kapičky vody nebo kompresorového oleje způsobí "krátery" a vady laku.
- Před lakovací pistolí instalujte odkalovací filtr s odlučovačem vody (cyklonový filtr).
- Pravidelně odkalujte kondenzát z tlakové nádoby kompresoru!

B. Huštění pneumatik a mytí:

- Vyžaduje suchý vzduch pro zamezení koroze ocelových kordů pneumatiky.
- Pracovní tlak huštění: regulujte na kompresoru na cca 6–8 bar.
- Pro mycí pistolí použijte tlak 4–6 bar dle viskozity kapaliny.

2. ZAPOJENÍ RYCHLOSPOJEK EURO DN 7,2

SPOJENÍ HADICE A NÁSTROJE

Zasuňte vsuvku pistole do rychlospojky na konci spirálové hadice, dokud pojistná objímka se zřetelným cvaknutím nezaskočí dopředu. Zatažením za pistolí se přesvědčte, že je spoj pevný. Druhý konec spirálové hadice připojte k redukčnímu ventilu kompresoru.

ODPOJENÍ NÁSTROJE ZE SYSTÉMU

Při odpojování uchopte pevně těleso pistole jednou rukou a druhou rukou posuňte vroubkovanou objímku rychlospojky směrem dozadu k hadici. Vsuvka vyskočí z lůžka. Dbejte na to, aby koncovka nevymrštila stlačený vzduch proti obličej.

3. NASTAVENÍ REDUKČNÍHO VENTILU NA KOMPRESORU

PNEUMATICKÝ NÁSTROJ	DOPORUČENÝ TLAK	SPOTŘEBA VZDUCHU	FILTRACE
Lakovací pistole HP	3,0 – 4,0 bar	150 – 250 l/min	Odlučovač vody 100%
Pneu hustič kol	max. 6,0 – 8,0 bar	100 – 150 l/min	Běžný filtr
Ofukovací pistole	4,0 – 6,0 bar	120 – 200 l/min	Běžný filtr
Ropovací mycí pistole	4,0 – 6,0 bar	150 – 220 l/min	Běžný filtr

1. PRÁCE S LAKOVACÍ PISTOLÍ HP (HIGH PRESSURE)

Pro dosažení hladkého a rovnoměrného povrchu nátěru postupujte dle těchto zásad:

Příprava a regulace barvy:

- Barvu naředte na předepsanou viskozitu (měřeno výtokovým kelímkem).
- Nalijte barvu přes nylonové sítko do 600ml nádoby a zašroubujte víčko.
- Zadním šroubem nastavte zdvih jehly (dávkování množství barvy).
- Bočním šroubem regulujte tvar paprsku: od kruhového po široký vějíř.

Technika stříkání laku:

- Držte pistoli kolmo k lakovanému povrchu ve vzdálenosti 15–20 cm.
- Pohybujte paží plynulým tahem rovnoběžně s povrchem.
- Jednotlivé tahy překrývejte cca z 50 % šířky paprsku.
- Spoušť stiskněte před začátkem dílu a pusťte až za jeho okrajem.

2. HUŠTĚNÍ PNEUMATIK A OFUKOVÁNÍ

PNEU HUSTIČ S MANOMETREM

Nasaďte pákovou koncovku na ventilek pneumatiky a zaklapněte páčku. Na manometru odečtete stávající tlak. Pro dohuštění plně stiskněte páku pistole. Pro přesné odečtení tlaku páku uvolněte. Pokud je pneumatika přehustěna, snižte tlak lehkým stisknutím bočního odpouštěcího ventilu palcem.

OFUKOVACÍ PISTOLE V DÍLNĚ

Ofukovací pistoli používejte s citem. Pro jemné čištění elektroniky či karburátorů regulujte sílu proudu vzduchu promáčknutím spouště. Při ofukování slepých otvorů odvádějte vzduch do strany, aby vyfouknuté třísky nezasáhly obličej obsluhy.

3. MYCÍ A ROPOVACÍ PISTOLE

APLIKACE ODMAŠŤOVADEL A OCHRANNÝCH VOSKŮ:

Nalijte odmašťovací roztok nebo konzervační olej do spodní hliníkové nádoby 1 000 ml a pevně zašroubujte tělo pistole. Otáčením přední rýhované trysky nastavte optimální kužel rozprášení. Proplachujte motorové prostory a díly ze vzdálenosti cca 30 cm do zachytné vany.

1. DŮKLADNÉ ČIŠTĚNÍ LAKOVACÍ PISTOLE PO KAŽDÉM POUŽITÍ

Zaschnutá barva v trysce je nejčastější příčinou nefunkčnosti pistole. Postupujte takto:

1. Vylijte zbylou barvu z horní nádoby zpět do plechovky.

2. Nalijte do nádoby cca 100 ml vhodného ředidla (nitro, akryl).

3. Důkladně protřepejte a prostříknete ředidlo do odpadní nádoby.

4. Povolte zadní šroub, vyjměte pružinu a nerezovou jehlu.

5. Odšroubujte vzduchovou hlavici a trysku 1,5 mm dodaným klíčem.

6. Všechny části omyjte štětcem namočeným v ředidle.

7. Tryskové otvory čistěte pouze dřevěným párátkem – **nikdy ocelovou jehlou!**

8. Součásti osušte a sestavte zpět; závitů jemně naolejujte.

2. PÉČE O PNEU HUSTILKU A SPÍRÁLOVOU HADICI

KONTROLA TĚSNOSTI HADICE A SPOJEK

Pravidelně prověřujte stav pryžových O-kroužků uvnitř rychlospojek. Opatřebované těsnění způsobuje trvalý únik vzduchu a spínání kompresoru naprázdno. PE hadici po práci sviňte bez tahání a chraňte ji před horkými výfuky a ostrými šponami na podlaze dílny.

ÚDRŽBA PNEU HUSTILKY

Zkontrolujte neporušenost pryžového těsnění uvnitř pákové koncovky ventilku. Pokud při huštění vzduch uchází kolem ventilku, těsnění vyměňte. Chraňte sklíčko manometru před poškrábáním a nárazy. Manometr nevystavujte tlaku vyššímu než 12 bar.

3. TABULKA PREVENTIVNÍ ÚDRŽBY SADY KD410

KOMPONENTA	ÚKON ÚDRŽBY	INTERVAL	KRITÉRIUM BEZVADNOSTI
Lakovací tryska a jehla	Vyčištění ředidlem, demontáž	Ihned po každém lakování	Tryska dokonale průchozí bez zbytků barvy
O-kroužky rychlospojek	Kontrola těsnosti, kapka oleje	Měsíčně	Nulový únik vzduchu při natlakování
Spirálová hadice 5 m	Vizuální kontrola pláště	Týdně	Hadice pružná, bez bublin a prasklin
Mycí pistole	Vypláchnutí nádoby a trysky	Po každém odmašťování	Sací trubka čistá, bez úsad

1. MOŽNÉ PROVOZNÍ ZÁVADY A JEJICH ODSTRANĚNÍ

ZJIŠTĚNÁ ZÁVADA	MOŽNÁ PŘÍČINA	DOPORUČENÉ ŘEŠENÍ
Lakovací pistole stříká přerušovaně (pulzuje)	Nedotažená tryska barvy; uvolněné těsnění jehly; málo barvy v nádobce; ucpaný odvodušňovací otvor víčka.	Dotáhněte trysku klíčem; zkontrolujte těsnění jehly; doplňte barvu; pročistěte jehlou díрку ve víčku nádoby.
Paprsek barvy je křivý nebo jednostranný	Zanesený jeden z postranních vzduchových otvorů na vzduchové hlavici.	Odšroubujte vzduchovou hlavici, namočte ji do ředidla a dířky opatrně vyčistěte dřevěným párátkem.
Únik vzduchu v místě spojení rychlospojky	Opotřebovaný nebo vymačkaný pryžový těsnicí kroužek uvnitř samice rychlospojky.	Vyměňte O-kroužek v rychlospojce nebo instalujte novou rychlospojku EURO 1/4".
Pneu hustič neukazuje tlak nebo ukazuje nesmysl	Poškozený mechanismus manometru následkem rázového přetížení tlakem > 12 bar.	Vyměňte manometr za nový certifikovaný náhradní díl s rozsahem do 12 bar.

2. SKLADOVÁNÍ A SERVISNÍ ASISTENCE KRAFT&DELE

PODMÍNKY SKLADOVÁNÍ

- Všechny pistole ukládejte vyprázdněné, čisté a suché.
- Uchovávejte v krabici či skříni při teplotě +5 °C až +35 °C.
- Chraňte před prachem a korozivními výpary kyselin.
- Zamezte přímému slunečnímu záření na PE hadici.

OBJEDNÁVKA NÁHRADNÍCH TRYSEK A TĚSNĚNÍ

Originální náhradní nerezové trysky, jehly, těsnění a rychlospojky pro sadu **Kraft&Dele KD410** dodává autorizovaný distributor **Nejedlý s.r.o.** na portálu www.nasenaradi.cz.

ZÁRUKA A TECHNICKÁ PODPORA

Na pneumatickou sadu KD410 je poskytována zákonná záruka 24 měsíců pro spotřebitele a 12 měsíců pro nákup na IČO. Záruka se vztahuje na výrobní vady materiálu. Ze záruky je vyloučeno poškození způsobené zaschnutím barvy v nečištěné trysce nebo mechanické protřetí hadice.

1. ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

Výrobce / Dovozce do EU: Foreintrade S.A.

Sídlo společnosti: Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko

IČ / KRS: 0000382902 • DIČ / NIP: PL1231245869

Tímto na svou výhradní odpovědnost prohlašuje, že výrobek:

Výrobek: Profesionální 5-dílná pneumatická souprava pro kompresory Kraft&Dele KD410 (lakovací stříkací pistole s horní nádobkou 600 ml, pneu hustič pneumatik s manometrem, ofukovací pistole, mycí ropovací pistole s nádobkou 1 000 ml, 5m spirálová hadice)

Modelové označení: KD410

Rok výroby / Certifikace: 2026

2. APLIKOVANÉ EVROPSKÉ SMĚRNICE A HARMONIZOVANÉ NORMY

Aplikované směrnice Evropského parlamentu a Rady:

- Směrnice 2006/42/ES o strojních zařízeních (MD)
- Směrnice 2014/68/EU o tlakových zařízeních (PED)

Použité harmonizované technické normy (ČSN / EN / ISO):

- ČSN EN ISO 12100 (Bezpečnost strojních zařízení - Všeobecné zásady)
- ČSN EN 1953 (Rozprašovací a stříkací zařízení pro nátěrové hmoty - Bezpečnostní požadavky)
- ČSN EN 12645 (Zařízení na měření tlaku v pneumatikách)

Výrobek splňuje veškerá základní bezpečnostní a technická ustanovení výše citovaných předpisů a nese označení CE.

3. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A ZÁRUČNÍ SERVIS (ZÁKON Č. 89/2012 SB.)

Na výrobek Kraft&Dele je poskytována zákonná záruka v délce **24 měsíců** pro spotřebitele (fyzické osoby nepodnikající) a **12 měsíců** pro právnické osoby a podnikající fyzické osoby (nákup na IČO) od data převzetí zboží.

- Záruka se vztahuje výhradně na výrobní vady materiálu nebo montážní vady prokázané při autorizované diagnostice.
- Záruka se nevztahuje na běžné provozní opotřebení dílů (ocelová lanka, těsnění, vroubkování čelistí, pryžové patky, pojezdová kolečka).
- Porušením záruky je provoz zařízení v rozporu s tímto návodem, překračování nosnosti, chybějící mazání a neodborné úpravy.
- Záruční i pozáruční servis zajišťuje společnost **Nejedlý s.r.o.** prostřednictvím portálu [www.nasenaradi.cz](#).

4. INFORMACE K EKOLOGICKÉ LIKVIDACI ODPADŮ (ZÁKON Č. 541/2020 SB.)

Kovová těla pistolí, hliníková nádobka a ocelové rychlospojky jsou 100% recyklovatelné materiály. Po vyřazení odevzdejte kovové součásti do sběrný kovů (kód 17 04 05 – železo a ocel, 17 04 02 – hliník). Plastovou nádobku a spirálovou PE hadici odevzdejte do tříděného plastu dle zákona č. 541/2020 Sb. o odpadech (kód 15 01 02). Výrobek ani jeho obal nesmí být vyhazován do směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do sběrného dvora.

5. ZÁZNAMY O PERIODICKÝCH REVIZÍCH A SERVISNÍCH KONTROLÁCH

DATUM PROHLÍDKY	DRUH REVIZE / ÚKON	ZJIŠTĚNÝ STAV ZAŘÍZENÍ / ZÁVĚR	RAZÍTKO A PODPIS TECHNIKA
15. 01. 2026	Výstupní výrobní kontrola QC	Zařízení splňuje parametry CE, bez závad	Foreintrade S.A. QC Dept.
	Roční periodická revize		
	Periodická revize / Servis		
	Mimořádná technická kontrola		